

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Freemasons
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

本報由今天起每日出紙四大張每份仍舊式毫半
(由四月一日起每份收售三毫)

電話工潮談判破裂實行輪地區糾察

雲島乃磨今起罷工

大雲公務員工會阻止貨車代倒攔攔

(乃磨電)雲島乃磨乃磨五千餘名工會工人，今日舉行罷工一天，使有四萬二千人口之乃磨，經濟活動陷於停頓。
據悉，雲島乃磨電話公司勞資談判，昨(星期四)日宣佈破裂，今日乃磨之電話公司及集料廠，係屬地區性罷工行動之開端。此舉如與電話公司勞資糾紛無法解決，則將會在各地區輪流罷工，威脅全省。
(雲訊)大雲區公務員罷工已逾五星期，本區居民最感頭痛者莫如倒攔。雲島乃磨之車房及柏文之搬運，無不攔攔堆積，大包小包，如上皆焉。
目前雲島乃磨只有少數獨立經營之貨車，代人倒攔。惟利察列治文搬運地之加拿大公共員工會三九四號本地分會主席士丹利說，工會目的在阻止住宅搬運至該處。現時大部份木頭及建築材料，則該工會並不反對運送至該處。現時大部份代倒攔之貨車，亦只登廣告謂僅收集上述之木頭及建築材料代倒而已。

美國解款車失巨款

一嫌疑男子被拘捕

(美聯社紐約電)美國聯邦調查局人員日前在費城拘捕一名與盜竊解款車內一百二十萬美元現鈔有關的嫌疑男子。
據美警方公佈，該男子係於飛機前往墨西哥之前遭警方拘捕。警方在其身上搜出十萬美元的現鈔。該批現鈔係由一輛解款車，係於上週四失竊。當時一輛解款公司貨車，於撞向一電燈柱後，車內三人立即將車內兩包現款迅速奪走。

加銀利率本週微升

(渥太華電)加拿大銀行利率，本週四定為百分之十七點一六，較上週四之百分之十七點〇八，上週四之百分之十七點〇八，上週四之百分之十七點〇八。

兩伊謀求結束戰爭

(路透社德黑蘭電)兩伊戰爭迄今已歷時半年，據西方記者報導，雙方正謀求結束這場並無結果的戰爭。

騎警總部由域遷雲

(域多利訊)聯邦政府決定，皇家騎警總部，將於今年較後時間，由域多利遷往雲島。此項決定已引起本省政治界強烈反應。

日本國鐵蝕卅九億

(美聯社日本東京電)日本國鐵，日本政府在赤字下，日本國鐵將採取削減措施，以減少赤字。一九八五年之前，日本國鐵將削減百分之八點八，此為連續第二個月銷量增加。據加拿大佳士拿車廠，加拿大國鐵第二個月銷量增加。

安哥拉治炸彈爆炸

(阿拉斯加安哥拉電)美聯社電，此間一夜總會門外發生一宗炸彈爆炸事件，一名警員被火燒傷。圖為警員的衣服着火燃燒的情形。

今日天氣報告

今日天晴，最高氣溫九度，今晚最低氣溫，明日密雲。

昨晨沙河底隧道發生四車連環相撞

(雲訊)昨晨七時許，第九十九號公路沙河底隧道，發生四車連環相撞，發生四車連環相撞，發生四車連環相撞。

大雲區辦事處門外上學生示威抗議

(雲訊)約一百名學生，四日在大雲區辦事處門外舉行示威，抗議巴士月票價格不公。

美青少年喜愛酗酒

(美聯社華盛頓電)美國青少年愈來愈傾向於酗酒。據美青年統計，嗜酒消愁的青少年，多為十四至十七歲，總數約三百三十萬，其中許多人早在八歲時便開始酗酒。十五至十七歲青少年中，有百分之八十七承認酗酒。官方統計顯示，在酗酒青少年中，有百分之五十八經常飲酒，有百分之十五已成為酒鬼。

英十二名右翼議員脫離工黨另組新黨

(倫敦電)英國十二名右翼議員，包括上屆政府兩位內閣大臣在內，宣佈脫離工黨，並揚言將於復選前，協助組成新的社會民主黨。

蘇聯與伊拉克關係顯示正在日趨不和

(美聯社莫斯科電)伊拉克共產黨領袖最近對蘇聯官員稱，由於伊拉克發動對伊朗的破壞性軍事行動，使他的國家的經濟受到損害。

波共警告波離心運動將受反擊

(莫斯科路透電)蘇聯與波蘭領袖達成協議，謂任何企圖將波蘭拉離東方集團之行動，將會遭遇堅決反擊。

波工人揚言再罷工

(莫斯科路透電)蘇聯與波蘭領袖達成協議，謂任何企圖將波蘭拉離東方集團之行動，將會遭遇堅決反擊。

中國旅行社聯合主辦 香港學聯會聯合主辦 加美華僑子弟中國夏令營

第一團：六月廿一日從溫哥華直飛飛往香港。六月廿五日進入廣州轉開平到台山、新會、中山等僑鄉參觀訪問。還到省內陽春、西樵、佛山、與及上海、蘇州、杭州、北京、洛陽、西安等地旅遊，到八月二日結束。

全團四十二人，全部費用加幣二仟九百五十元(包括香港食住)來回香港機票，國內旅遊費用，(酒店、膳食、交通及參觀)。

第二團：七月十五日從溫哥華出發，活動內容與第一團同，到八月廿六日結束。

加拿大報名處：溫哥華華街五五〇號

電話：(六〇四)六八一八五三一

華安國貨公司

太湖珍珠，天下第一

養顏至寶，護膚極品

要使你皮膚健康美麗，潔白細嫩，常保青春，請經常選用：

芭雷牌美容珍珠膏，芭雷牌珍珠粉，芭雷牌美容珍珠末，芭雷牌美容珍珠末，芭雷牌美容珍珠末，芭雷牌美容珍珠末。

華安國貨公司經售

歡迎選購！

華安國貨有限公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

Importers of Chinese Products

550 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

CANADA V6A 2T9 PHONE: 681-8531

青春，請經常選用：

芭雷牌美容珍珠膏，芭雷牌珍珠粉，芭雷牌美容珍珠末，芭雷牌美容珍珠末，芭雷牌美容珍珠末，芭雷牌美容珍珠末。

華安國貨公司經售

歡迎選購！

華安國貨有限公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

Importers of Chinese Products

550 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

CANADA V6A 2T9 PHONE: 681-8531

節省金錢

我們代你報稅可使你獲得入息稅退還。憑我們熟巧而合法的辦理。盡量為你節省辛勤得來的金錢。



CHARLES FONG

華人代表電話(438-3611)

THE INCOME TAX EXPERTS

3369 B. Kingsway 1317 Commercial Dr.
Vancouver B.C. Vancouver B.C.
438-3611 254-8911

#207-6330 Fraser St. Kingsway Mall
Vancouver B.C. (Kingsway & Broadway)
324-3937 872-7827

Capilano Mall 988-5261

價錢相宜 為閣下服務
請辦公時間電話詢詳情

關於中國文字改革

金楓

中國是一個多民族的國家，有的民族有自己文字，有的沒有。目前全國共有十幾種文字，其中漢字是中國文字，是中國的主要民族——漢族所創造的。漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

漢字是中國文化的重要組成部分，也是中國人認識世界、交流思想的工具。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。漢字不僅是中國人認識世界、交流思想的工具，也是中國文化的重要組成部分。漢字在中華民族的歷史長河中，發揮了巨大的作用。

清乾隆時代即享盛名 「月盛齋」醬肉的秘密

之

「月盛齋」位於北京前門外，前門外大街，是月盛齋醬肉總店。月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

月盛齋醬肉歷史悠久，清乾隆時代即享盛名。月盛齋醬肉選用優質肉類，配以秘製醬料，經長時間燉煮，色香味俱全。月盛齋醬肉不僅是北京的傳統名產，也是中國醬肉文化的代表。月盛齋醬肉在國內外享有盛譽，深受廣大消費者的喜愛。

美味的冬筍

小白

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

冬筍是山珍美味之一。冬筍在立春前後上市，此時冬筍的鮮味最足。冬筍的烹飪方法多種多樣，可以炒、可以燉、可以煮湯。冬筍不僅味道鮮美，還具有清熱解毒、開胃健脾的功效。冬筍是冬季餐桌上的佳品，也是中國傳統飲食文化的重要組成部分。

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話: 687-4204

冬季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$10.99/xx

百分百純正粟米油 \$3.80/xx 金牌即食麵卅包庄 \$4.99/xx

納偉旅行社

無遠弗屆·無微不至

Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada

電話: (604) 689-0501

中國旅遊觀光團 \$2,799

- 暢遊廣州、北京、上海、無錫、杭州、南京、桂林、南寧、昆明、成都、重慶、長沙、鄭州、洛陽、西安、哈爾濱、長春、瀋陽、撫順、青島、濟南等地。
- 全行程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月19日，3月2日，4月24日，6月26日，7月24日，8月28日，9月18日，10月9日，11月6日。

廣州旅遊探親團 \$1,699

- 暢遊廣州、佛山、從化、星湖或七星岩等地。
- 全行程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月23日，2月20日，5月29日，7月17日。

歐洲旅遊團 \$1,649

- 暢遊倫敦、巴黎、羅馬、法蘭克福、荷蘭及比利時。
- 全行程12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 亦有18天及24天之行程，前往更多之城市。
- 可提前出發，可延期回程，需30天訂位。
- 出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

她斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 \$268

- 華人領隊，全行程十一天，乘坐有冷氣調節及洗手間之豪華車。
- 住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫療保險。
- 暢遊她斯尼樂園、諾氏農場、環球影城、加州首府、羅省、聖地牙哥動物園與海洋公園、三藩市唐人街及各名勝地區。
- 上列各名勝地區之門票，其他費用如下：
- 四人房 \$268 三人房 \$315 二人房 \$345 (12歲以下小童減收 \$20)
- 出發日期：8月12日，12月26日，1月11日，1月26日，2月9日，2月23日，3月6日，3月20日，4月3日，4月17日，4月31日，5月14日，5月28日，6月11日，6月25日，7月9日，7月23日，8月6日，8月20日，9月3日，9月17日，10月1日，10月15日，10月29日，11月12日，11月26日，12月10日，12月24日。

美加西岸豪華巴士旅遊團

- 三藩市三日遊 華人領隊
- 出發日期：81年4月17日，5月16日，9月5日，10月10日
- 阿根拿根三藩市三日遊 華人領隊
- 出發日期：81年8月1日
- 城多利兩日遊 華人領隊
- 出發日期：81年7月11日，8月18日，9月29日
- 加拿大洛磯山脈七日遊 華人領隊
- 出發日期：逢星期日 (81年由5月30日起至9月13日止)

她斯尼樂園旅遊團 \$264

- 全行程五日，專機前往，專人領隊，一流酒店。
- 包她斯尼樂園一天之入場券及一餐遊玩。
- 上列各名勝地區之門票，其他費用如下：
- 四人房 \$264 三人房 \$309 二人房 \$329 (12歲以下小童減收 \$50)
- 出發日期：逢星期三出發 (由5月27日起至12月24日止)

賭城旅遊團 李耀 \$139 拉斯維加斯 \$199

- 全行程三四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
- 奉送各款賭券價值超過 \$100。
- 出發日期：逢星期四 (三晚) 及星期日 (四晚) 出發。

美加各埠來回機票特平

宛尼路 \$154 多倫多 \$246 渥太華 \$254 滿地可 \$270

三藩市 \$150 羅省 \$186 賭城 \$186 紐約 \$317

利安旅行社

RIGHT ON TRAVEL INC.,

475 MAIN ST. 總機四七五號(夾打打街) 電話: 687-3316

中國旅行觀光團

1981年1月19日 新年賀團

香港、廣州、南京、無錫、上海、杭州、桂林、北京、南寧、廣州、共廿四天 \$2580

1981年3月2日 加拿大、香港、廣州、杭州、上海、南京、西安、北京、廣州、共廿二天 \$2550

1981年4月24日 加拿大、香港、廣州、南寧、昆明、成都、重慶、北京、桂林、廣州、共廿四天 \$2800

Head Office: Hong Kong Overseas Travel Service
Donald Lee Limited
150 Dundas St. W., Toronto, Ontario
Canada M5G 1C6
Tel: (416) 977-3333
Telex: 06-23561
Cable: "HKOTR" / "HKTOTR"

Branch Office: Hong Kong International Travel Ltd.
多倫多
281 Spadina Ave., Toronto, Ontario Canada M5T 2E3
Tel: (416) 362-6707

Ottawa: Wings On Travel Ltd.
永安旅遊有限公司
400 Bank St., Ottawa, Ontario
Canada K2P 1Y5
Tel: (613) 234-6493
SUBSIDIARIES OF SUNRISE HOLDINGS CORPORATION LTD.

中國旅遊探親團

\$2,799

- 暢遊廣州、北京、上海、無錫、杭州、南京、桂林、南寧、昆明、成都、重慶、長沙、鄭州、洛陽、西安、哈爾濱、長春、瀋陽、撫順、青島、濟南等地。
- 全行程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月19日，3月2日，4月24日，6月26日，7月24日，8月28日，9月18日，10月9日，11月6日。

廣東旅遊探親團

\$1,699

- 暢遊廣州、佛山、從化、星湖或七星岩等地。
- 全行程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月23日，2月20日，5月29日，7月17日。

溫哥華-國華公司 (604) 681-2720 ~ DOMINION PROMOTION CO 534 Main Street, Vancouver, B.C.

溫哥華-納偉旅行社 (604) 689-0501 ~ LOVE & WHITE TRAVEL, Rm 110-539 Main Street, Vancouver, B.C.

溫哥華-環球旅行社 (604) 684-2341 ~ WANKOW TOUR & TRAVEL, 258 East Pender Street, Vancouver, B.C.

亞畢打-善豪旅行社 (403) 426-2443 ~ SINO TRAVEL, 10123-97th Avenue, Edmonton, Alberta

沙省-納偉旅行社 (306) 359-3355 ~ LOVE & WHITE TRAVEL, 1237 Albert Street, Regina, Sask.

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St. Vancouver B.C. Phone: 685-8019

口昇豆腐 雜貨公司

一零油爽炸鮮鮮豆鮮新中

律沽炸滑 荳魚荳腐 菓鮮西

歡批豆魚 肉瓜雜

迎發朴丸角滑奶花類菜貨

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel: 689-7324

燒臘肉食 撚手肉味

中西什貨 新鮮瓜菜

代理台灣頂好牌：

- 冷凍包點、餃子、梅菜包等
- 燒臘罐頭、辣味罐頭、榨菜、鹹菜等
- 各類肉類、海鮮、蔬菜、水果等

歡迎零沽批發

梁 祺

KEE LEUNG

Phone: 254-1203

承接土木工程

商業樓面、新建、改建、內外設計、樓宇土庫大小、間格、天花、外牆、油漆、水電工程、專修屋頂瓦仔、如蒙利用、免費估價。

地址：亞力山大街五〇四號

電話：二五四-一二〇三

上午八時至十二時 晚上六時至十二時

合夥

星星在我心

玄小佛

84

「找她——？」

「對，找她。」鍾太太在必得地露出

：「從明天開始，我派個人到秦家去站

跟蹤秦雨香。」

鍾伯母——。沈冰冰焦慮地叫。

「聽我說完，那個姓秦的一定會跟鍾凡

等睨得鍾凡在那兒，我找幾個年輕力

壯的人，嘿！」鍾太太得意的近乎變態

拍也能把他抬走。」

鍾伯母，妳不能逼——。沈冰冰急

住鍾太太的手：「這樣不好，別這樣做

LOCK BROS. REALTY
30 E Hastings St. Burnaby B. C.
蘇迺誠 CLIFF TO
1291-2881 住家 939-738
687-7711 PAGER 736
粵、台、英語，竭誠為同胞們服務，免收估價
建地、新屋、7萬元以上。
雲東區新屋 47呎 KILLARNEY 高
尚住宅區三睡二浴，有風景，環境安靜幽美
，近學校巴士及購物中心，十七萬，歡迎屋
換屋。
西區旺街小型咖啡室生意急讓，適合
家庭式經營，二萬五千元。
PENTICTON 埠 EDLIES 餐館
生意物業讓讓，一八〇座位四十四單位，八十
平方呎，七九年一月至八月總收入共三十萬，
開價七十九萬五千。
PENTICTON J. J. 飯店、生意
及物業出讓，一百座位，四十六單位，四千五
百平方呎，兩個月收入九萬一千。開價四十二
萬五千。
本里比首都山頂區。 CAPITAL

北新購物廣場，八個舖位，樓上辦公室至
 上北哥華新發展區，價銀二百萬元，
 可提供 14 % 年息之一百萬按揭。
 華進旅店，165 間房，有酒牌，生意興
 開價二百二十萬。
 年新商業樓位於 HANEY 商業中心，共
 舖位及十二柏柱文，加租在即，取價一百
 上舖位多間，樓上柏文多組商業樓一座
 SURREY 英皇在治公路附近，開價八十
 上亭街近華城商業樓，開價二十五萬。
 白雲寺華區，近海濱，建築地段出售，環
 邊，開價二十二萬五千元，先付首期十五
 該區屬高尚住宅區，平均房屋價值逾五十
 萬多條出路，價錢由 35000 起，先付
 一萬，位 OKANAGAN，近湖邊，四週有
 球場，游泳池，網球場等娛樂設備，屬新
 一流高尚住宅區，新盤出市，現訂購者已
 決買團團員，歐洲及香港商人，

完成，交通利便 \$139,500.00 認真
東區 167-S.E. MARINE DRIVE
街 LOT : 33x150' 實淨舊屋，土庫
聯房 \$139,500.00 切勿錯過。
東區 2290 ADANAC 街 雙層舊屋，
價 \$135,000.00 歡迎還價。
西區 160 W. 21th AVE. 好地區舊
價 \$169,500.00
東區近 P.M. 路 2786 YALE 無土庫
價 \$119,500.00 接近地價。
LANGLEY 區 雙層餐室生意，開價
五十組柏文，地點適中 1.75
MILLION 投資保值。
東區，域名利來百老匯區，新建 S
TUPLEX 佔地三千三百平方呎取價
萬八千。
PENTICTON 西式餐館生意連實
捌拾萬。
KITSILANO 西區 2620 W. 10
舊型入息屋，十九萬五。
東區 2228 ADANAC 街 近乃母街
睡房舊屋，大部翻新，保養一流，
庫間好，取價十四萬九急賣。

宗怡
C. Chan
業有限公司
ON REALTY LTD.
E. HASTINGS ST.
COUVER B. C.

HOUSE (-)

684-8025(24hrs) 住宅 : 298-8555
FRANKLIN ST. 雅潔石米牆一廳兩
， 17 尺大廚房，樓下另一廳兩房
成，標準地，近巴士總站，學校。業
新居急讓。
NABY 十餘年新一廳三睡房，餐廳，
桑拿，樓下桌球室，酒吧，睡房，六十
雙車房，只開價 \$179,000。
INTWOOD 新區，**N.BBY**，八年新豪華
兩廳三房，64 呎地段，約 1500' 面
215,000。
PITAL HILL 新屋，1450'33x12
廳三房，特大廚房，土庫一睡房，價
500。
，三睡房靚屋，由 115,000 起，請
宗怡洽，
公司免費估價，服務忠誠，快捷，妥當

花費龐大的武裝軍備

估計全世界在一九七二年花在武裝軍備上的費用達二千三百四十億美元，即每人每年平均花了近六十二美元，亦相等於全世界總生產的百分之六強。

一九七二年全職軍人的總數約一千四百九十五萬名，而負責武裝軍備的工作人員則近三千萬名。

一九七二年六月三十日止，美國政府用於防衛方面的費用已達七百六十四億九千五百萬美元，相等於國民生產總量的百分之七。

同年蘇聯的防衛費亦達九百十億美元，相等於國民生產總量百分之十五，比美國為高。

美國精神病醫生最多

擁有精神病醫生最多的國家是美國，一九七一年美國精神學協會會員人數約一萬八千二百二十五人，而同年美國心理學協會會員人數則近三萬一千人。

最大的醫療中心

全世界最大的醫療中心位於芝加哥。該中心作地四百七十八英畝，包括五間醫院，共有病床五千六百張，另有八所專科學校擁有學生三千名。

至於全球最大的精神病院就是位於紐

世界勾奇錄

約長島的必建州立醫院，有病床一萬二千八百張。

男女多寡懸殊

女性與男性比例有顯著距離的國家是蘇聯，根據一九七〇年統計，每一千一百六十九位蘇聯女性中只有一千位男性。相反女性顯著缺乏的國家是巴基斯坦，一九六一年的統計，每一千名男性中只有九百名女性。

驚人生殖能力

工蜂的壽命只有短短的兩個月至八個月，在這不足一年的時間裏，它勤勞一生，但是蜂皇卻有四至五年壽命，很多科學家皆不明白何以蜂皇壽命會比工蜂長這麼多，因而進行研究，發現蜂皇的主要食物是工蜂分泌的一種漿液，一般稱之為「皇漿」，蜂皇出生十二日後，其體重增加十二倍以上，每日所產卵超過其體重二倍，如此驚人的生長和生殖力，皆因蜂皇吃都是工蜂分泌的膠狀物之故。

壽命最長的總理

身為總理而壽命最長的，相信是曾經一度履新為總理或總理候選人的基斯杜化安士域。他生於一八五九年十一月十五日，到一九六〇年十二月十三日辭世，活了一百零一

年又二十八日，不過他的總理任期則不及一月，一九二八年一月二十八日上任，至翌月十五日即離任。

最準確時鐘

一個構造複雜但却是全世界最準確的鐘，目前座落於丹麥哥本哈根市內，該鐘零件共有一萬四千件，費時十年完成，而擁有五十七萬種不同的機械操作，其準確程度為每三百年相差零點五秒。

老少機司

加拿大安大略省八十六歲的湯馬士威廉斯，是現時年紀最大的機司，他在蘇格蘭作第一次飛行時為一九一七年。英國皇家空軍部隊中的湯馬士達利，在十五歲時就開始飛行，成為紀錄中最年輕的機司，此外古巴的一名女子比蒂班亦在十歲時作過一次飛行。

英文字彙最多

英語語文大約共有四十九萬個字彙，另有三十萬個專門名詞，是詞彙最多的一種語言，不過却不是太常用。

歷時三十四年的遊戲

一九六六年五月倫敦的泰晤士報收到菲齊爾島一位女士的來信，她表示剛好完成了該報的第六七三期填字遊戲，而該期遊戲是最初於一九三三年四月刊登的。

建立政綱佔據議席

西德「綠黨」興起

科學技術的先進，現代工業的發展，為人類生活帶來許多便利，但亦有副作用，其害於人，莫過於環境污染。在過去幾十年中，由於人類對自然環境的破壞，使自然環境受到嚴重的污染，空氣、水、土壤、森林、海洋等，都受到不同程度的污染。這種污染不僅威脅到人類的身心健康，也威脅到生態平衡。為了保護環境，西德「綠黨」興起，主張建立政綱，佔據議席，以推動環境保護立法。

「綠黨」的興起，是西德政治生活中的一件大事。該黨主張建立一個「綠黨」政府，以推動環境保護立法。該黨在最近的選舉中，佔據了議席，這標誌著「綠黨」在西德政治舞台上的崛起。

「綠黨」的興起，反映了人們對環境保護的重視。在現代社會，環境保護已經成為一個全球性的問題。人們需要採取行動，保護我們的環境，為後代留下一個美好的家園。

歹徒犯案

留下指紋分三類

指紋的產生，是由於手指的皮膚在發育過程中，受到各種因素的影響，而形成不同的紋路。指紋的紋路分為三種：第一類是「弓形」，第二類是「環形」，第三類是「螺旋形」。指紋的紋路具有獨特性，因此被廣泛用於身份識別。在犯罪現場，指紋是重要的證據之一。警方通過對指紋的分析和比對，可以鎖定嫌疑人。

中西美術廣告裝飾公司
告裝飾公司
中西美術·商業招牌
圖案壁畫·裝飾設計
唐宇文
曾受高級中西美術教育
日夜電話：873-5609
或 879-4826
STANDARD SIGNS & DESIGN

文忠裝修
ELEGANT CONSTRUCTION LTD.
電話：253-5696
(國、粵、英語)
免費估價
土庫間格
商店裝修
內外油漆

李文專修理
梳化餐椅、公事椅、汽車椅、船
帆蓬、各種椅墊、免費估價及
取送、工作良好、取價相宜。
電話：二九一-四〇三三或
九二九-一三三六

電視修理
251-2314
修理項目
電 錄 收 擴
視 唱 音 音
機 機 機 機
(國、粵、英、台語)

昌記裝修油漆公司
承接泥水工程、木工、油漆、大小工程
忠誠、信譽、服務、快捷、妥當。
電話：二五七-四七五〇或
六八四-四四〇九

W. FONG CONSTRUCTION CO. LTD.
TEL. 734-9552
達方建築公司
承建住宅 栢文樓宇
廠房商場 免費估價

金星裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Engineering Co.
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4
裝修設計、中國式酒
樓、飯店、庭園、住宅
之、宮殿、新式及仿古
歡迎各地來函垂詢

欄河鐵閘
承造欄河
鐵閘窗花
等工程
免費估價
438-5026

朱氏裝修
電話：433-9784
政府牌照
裝修改建
土庫間格
大小工程
免費估價
另有長期合約
修理小型柏文

英皇電器修理工程
合格牌照、新裝電火、
免費估價、電器修理。
日夜應命。
電話：二九八-五八七八余鴻智治

宏海裝修
舖屋、土庫、廚房、浴室、裝修。
內外油漆、專業補漏、精工換瓦面
免費估價電話：二九一-九八六一
或 253-6626

專門起屋
- 新昌建築工程公司 -
專門承建新屋 兼開新屋土庫
全部鬼佬技工 保證材料上乘
政府合法牌照 起貨捷快妥當
- 參加我們的起屋計劃，可為節省二萬元 -
電話：253-1391

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險、房屋樓宇
商業各項保險
歡迎垂詢

周愛權視光博士
周慶傳
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 683-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

驗眼專家
李興捷 安省驗眼大學
視光學博士
辦事處：喜士定東街二百五十三號
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期五
上午九時半至下午五時半
星期六：十時至四時

余景輝會計師樓
填報入息稅
會計、核數、稅務、商業、產業
管理、諮詢。
地址：雲高華街打東街二百號
二〇三三(舖街夾打東街)
辦公時間：星期一至五上午十時至
下午五時半 星期六十二時至四時
電話：663-4406

李瑞琛會計師
電腦報稅，每份由十五元起請將
報稅單各項郵寄或交來3583
ADANAC ST. VAN.
B.C. 電話：251-9770
或 253-6626

HILLCREST PLUMBING
本公司最近購入大量破產公司存貨，以
八折至五折向顧客推銷一級三件頭浴具
，原價\$388只售\$225。人人都
喜歡買平貨！
喜路嘉市水喉店
212 E. 17th Ave.
1447 Commercial Drive 879-8121
255-8244

頂好隱形眼鏡中心
TOPS CONTACT LENS CENTRE LTD.
516-736 GRANVILLE STREET
VANCOUVER B.C. V6Z 1E4
(604) 689-5592
隱形眼鏡
時款舒適
硬片\$5.9
軟片\$9.9
ELENA LEUNG
自己選擇眼科醫生驗眼
本眼鏡店聘有華人眼鏡專家服務
配鏡精細準確，服務妥善。
請撥電話約定時間
星期一至星期六，十時至六時。
689-5592

好代價眼鏡公司
TRU-VALUOPTICAL
CONTACT LENS CENTRE
字公司好顧 隱形眼鏡
號司代客 硬片\$59.99
眼是價注 軟片\$89.90
鏡正眼意 時款舒適
店式鏡： 時款舒適
自己選擇眼科醫生驗眼
本眼鏡店聘有華人眼鏡專家服務
配鏡精細準確，服務妥善。
請撥電話約定時間
星期二至星期五九點半至五點半
星期六九點至五點
833 W BROADWAY
VANCOUVER B.C.
PH. 873-3941
873-2512

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St. YTA
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
本公司經營四十年，現擴充營業共開支
店十二間，向蒙華友光顧，不勝感荷，
茲為便利起見，特聘請黃金榮君 (Mr.
Jimmy Yuen) 為各埠分店服務。
本號專售各款彩色電視機、電爐、雪
櫃、洗衣機、電風扇、電氣用品、椅
櫃、地氈、其他各種傢俬、貨多選
擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與黃金榮
君用華語接洽，極表歡迎。

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
722-601 W. Broadway
Van. B.C. V6Z 4C2
Re: 324-2039
Bus: 873-6421
Quon Eng
對燕梳研究有二十多年之經驗，
個別之所需各有不同，凡對兒女
大學教育準備金、家庭保險、房
屋抵押、疾病和意外保險、人壽保
險、減低入息稅、退休儲蓄金、生
意股東等各種保險，如蒙賜詢，
請電話接洽。

職怡裝修
電話：254-8967
免費估價
晒房土庫
台屋庫
車房改間
房建格
承接裝修
做木油漆
承接裝修
做木油漆
承接裝修
做木油漆

Pender Roofing
4772 緬街
電話：872-7059
承接修繕
天面專家
隨時電話接洽。

亨記油漆
電話：874-1984 日
430-6013 夜
免費估價
土庫間格
浴室花磚
牆紙牆畫
內外油漆
專門承接

富劉
油漆 承接裝修
地址：636 E. 14 Ave
新電話：879-4389

6-114 W. Broadway, New York, N. Y.

好世界	2.85	-0.05	793,200
僑聯地產	3.975	+0.025	11,026,000
新昌地產	1.50	-0.05	3,843,000
新昌	5.05	-0.55	968,000
保昌	4.00	-0.05	498,000
大新公和	5.80	—	176,000
海港工程	1.14	-0.01	258,000
安達巨太亞	5.20	-0.10	880,640
大酒店	47.00	-2.00	22,000
美蘭華	39.50	+0.50	14,700
凱聯酒店	8.10	-0.10	853,000
海港企業	53.50	+0.50	1,000
統一機構	6.00	-0.20	531,200
百樂酒店	4.00	+0.105	228,000
遠東酒店	2.90	-0.05	7,568,000
富豪酒店	2.20	-0.10	2,330,500
電話	26.20	-0.70	223,798
九燈(除淨)	19.90	-0.35	371,692
港燈	7.90	+0.10	4,356,287
煤	28.30	-0.70	35,000
中巴	16.20	+0.60	64,185
九巴	15.00	-0.20	125,250
油蔴地	5.65	-0.15	650,200
香港鐵道	9.90	-0.10	32,000
周生生	3.60	-0.05	82,000
莊士集團	3.00	-0.10	1,278,665
立興	4.10	-0.20	160,000
南興	2.90	-0.10	16,000
星島	7.30	-0.10	32,000
連卡佛A	8.60	-0.50	61,000
永安公司	12.40	-0.20	6,000
食品工業	1.15	+0.15	22,000
寶光	7.00	-0.10	501,000
港機工程	9.00	+0.20	7,400
生力啤	7.90	—	57,620
屈臣氏	15.60	-0.30	169,500
南聯實業	4.15	-0.10	862,000
南海紗廠	100.00	+2.00	1,500
南洋紗廠	110.00	+26.00	8,416
美豐	0.85	-0.15	1,200
麗新	6.20	—	3,000
麗魚	4.90	-0.10	27,000
麗美(除息)	4.20	+0.18	2,000
長江製衣	12.60	-0.20	96,931
新馬製衣	23.60	+1.10	1,000
瑞瑞金礦	0.01	—	3,081,250
菲立斯	0.12	-0.0075	1,000,000
九龍倉	8.95	+0.10	3,638,800
中華造船	3.775	+0.425	196,000
安全貨倉	6.10	+0.95	149,260
會德豐	5.50	-0.10	45,240
高邦航業	6.40	-0.05	3,000
華光航業	4.10	-0.15	68,000
維多利亞	8.825	-0.075	107,888
東方海外	3.725	-0.05	379,316
信德	8.45	—	58,000
信實	2.20	+0.20	332,000

英之傑	7.05	+0.05	128,000
聯合企業	7.90	-0.05	20,000
怡和證券	12.50	-0.60	516,000
新鴻基證券	5.25	-0.20	1,906,000
新鴻基財務	5.25	-0.50	1,545,000
隆豐投資	4.25	-0.125	3,794,000
永安集團	7.40	-0.30	54,000
怡和證券	3.875	-0.125	4,306,290
地產債券	85%	—	28,070
港燈認股權證	7.40	+0.15	834,980
和黃認股權證	10.30	-0.10	3,291,769
隆豐認股權證	4.05	-0.25	1,365,800
怡和認股權證	5.05	-0.25	951,547
置地	11.50	+0.10	5,988,692
聯邦A	7.00	-0.05	805,500
信託A	9.00	—	385,000
嘉年	3.30	-0.075	557,520
青泥	68.50	-2.50	42,800
合和(除息)	18.10	-0.75	1,680,600
新世界	6.40	—	3,907,700
新鴻基地產	17.50	-0.60	1,436,300
長江實業	34.00	+0.25	2,945,000
華光地產	3.35	-0.05	2,186,000
華創興	5.40	-0.05	438,000
太古地產	18.70	-0.30	1,225,000
大昌	5.95	-0.15	2,969,000
生	6.80	+0.20	2,589,266
大寶	6.80	+0.50	6,686,000
大建	1.75	-0.09	2,422,000
捷隆	6.60	—	2,188,000
恒利	27.60	-0.40	236,000
與	8.20	—	99,000
佳寧	7.50	-0.80	7,913,920
海泰	4.25	-0.25	46,000
南盛	5.00	—	2,423,209
廣君	3.90	-0.05	2,062,000
永泰	13.70	-0.70	585,000
金利	1.22	-0.02	320,000
亞細安	0.49	—	14,398,200
安	5.00	+0.05	34,000
明輝	5.80	+0.35	3,702,000
啟德	2.20	+0.20	34,000
明德	5.80	-0.20	8,000
偉華	3.00	+0.10	40,000
與富	1.95	+0.03	236,800
遠東發展	5.75	-0.15	2,816,000
金山地產	3.15	-0.15	196,000
減價置業	1.30	-0.04	40,000
協成行	3.50	-0.20	80,000
宇隆地產	4.675	-0.275	498,000
利安地產	3.35	-0.25	876,000
利豐	3.80	-0.10	30,000
模實業	0.90	-0.10	56,000
博實	3.975	+0.075	118,000
四達	2.70	+0.05	41,000
廣生興業	3.00	+0.50	6,200
世界發展	3.20	+0.025	1,264,000
恆生工業	2.525	+0.125	6,066,000

三月五日雲高華股市最活躍股票

STOCK	VOLUME	CLOSE	CHANGE
MACKENZIE	270000	1.80	+ .08
DANASCUS	222500	3.75	+ .20
A.A.K.	162670	4.60	+ .60
EXCALIBUR WTS	135900	.70	UNCH
PRYME	121600	7.10	+ .60
AYEROK	114970	3.25	+ .05
NEW PRIVATEER	085900	1.90	UNCH
MARCH	061769	15.50	+ .875
NI-CAL DEVEL	061700	18.75	+ .25
GALILEAN	049300	5.75	+ .50
B C RES	030910	5.60	- .10

三月五日紐約股市最活躍股票

STOCK	VOLUME	CLOSE	CHANGE
CLOROX CO	898100	12 1/4	+1 1/4
SCHER PLGH	751500	36 5/8	-2 5/8
K MART CP	678200	17 7/8	UNCH
SEARS ROEB	661900	16 3/8	+ 3/8
LTW CORP	631400	23	- 1/4
UNIT TECH	535700	53 3/4	+ 1/8
PERL ELMR	513300	25 5/8	-1 1/2
TEX INT	466300	43 7/8	+1 1/2
COLG PALM	432000	16 5/8	+ 3/4
FST PA MTG	330800	1 7/8	+ 3/8
UAL INC	322000	24 3/4	-1 1/8
SONY CORP	314200	16 3/4	UNCH
BETH STL	310500	28 3/4	- 3/8
IBM	306500	61 7/8	UNCH
GEN MOTORS	304500	49 3/4	+ 5/8

香港一周股市行情表

股票	收市價	起/跌	成交總額
匯豐銀行	21.80	-0.10	3,447,842
恆生銀行	168.00	+1.00	116,400
海外信託	6.85	+0.05	1,171,000
友聯銀行	11.00	-0.30	377,000
東亞銀行	111.00	+4.00	30,619
永隆銀行	89.00	-1.00	31,700
嘉華銀行	3.70	—	5,305,488
工商銀行除息	4.00	-0.05	773,000
怡和	23.20	-0.30	1,440,145
和記黃埔	16.90	-0.40	2,773,352
和記黃埔(優)	0.80	-0.01	336,897
和發	1.60	-0.06	50,000
會德豐A	7.30	+0.05	3,604,351
仁孚	2.10	-0.20	582,000
廣聯	2.30	-0.05	108,000
太古洋行A	15.40	+0.60	2,707,812

多倫多雲高華紐約金融行情簡報

雲高華五日股市交投平穩，價格堅挺。跌價股二五隻，漲價股二六隻，不變者二七隻。成交量五百八十萬股，總值一千八百萬元。

多倫多股市交投平穩，收市較前市為高。多倫多綜合指數上升六點〇三，收市二一八一·三六。跌價股二五隻，漲價股二四隻，成交量五百二十四萬一千股，四日成交量四百九十八萬七千股，成交總值五百二十四萬一千股。

紐約股市收市時價格轉低，一般認為係獲利回吐所致。跌價股七四〇隻，漲價股七二五隻，道瓊斯工業平均指數跌近七點。收市九六四·六二，交投始終活躍，成交量四百五十萬七千股。

倫敦金價收市四六三美元，較四日跌一·五〇美元。紐約加幣收市八三·二〇美仙，較四日之八三·一一美仙為高。

本報經濟及股市行情由 C M OLIVER 公司唐文浩先生所提供

David M. W. Tong, Second Floor, 230 West Pender Street, Vancouver, B.C. V6C 1B5, Tel: 684-9211

三月五日多倫多最活躍股市

STOCK	VOLUME	CLOSE	CHANGE
ZELLER'S A	206980	18	+ 1/4
NORANDA	126311	27 1/8	+ 5/8
BELL CDA	112689	19 1/8	+ 1/4
HIMAM WALKER	111207	27 1/4	UNCH
GULF CDA	109693	25 1/4	+ 1/8
INCO	103407	23 5/8	- 1/8
MAGNA INTL	100500	11 1/8	+ 1/8
BC RES INV	086875	5 1/2	- 1/8
CDN PACIFIC LTD	082305	42 1/2	UNCH
HUSKY OIL	070870	15 3/4	- 3/4
MINES & OILS	192719	17	- 1/8
TECK CORP B	153900	2.24	+ .14
DELHI PACIFIC	135294	6 1/8	+ 1/8
DYNAMAR	080995	15 3/8	+1
FALCONBRIDGE COPPER	065300	5 1/2	+1
TRANS-CDA RES			

汕頭潮州菜館

SWATOW RESTAURANT LTD.

255片打東街
TEL: 682-2142

正宗潮州食譜
各式小菜粉麵
馳名潮州鹵鴨
自製蝦丸魚蛋
炸蝦棗尖米丸
歡迎光臨指導

名園大酒家

電話：六八三二一四七三
黃珊珊小姐
解曉萍小姐
車軒承先生
杜鳳珊小姐
即歌星
晚飯宵夜
歌星演唱
即歌星
晚飯宵夜
歌星演唱

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822
無任歡迎
僑胞光顧
豐儉隨意
大談小酌

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited

355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

五磅十磅
花旗麵
雲吞麵
花枝麵
鮮蝦雲吞
鮮蝦水餃
鮮蝦蒸餃
鮮蝦鍋貼
鮮蝦小籠包
鮮蝦大饅頭
鮮蝦鍋餅
鮮蝦水餃
鮮蝦蒸餃
鮮蝦鍋貼
鮮蝦小籠包
鮮蝦大饅頭
鮮蝦鍋餅

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.

427 Powell St., Vancouver Phone: 253-4424

春卷
雲吞
上海餛飩
全日生麵
新鮮河粉
正宗香港式高級食品

華僑金行

珠寶寶氣 閃閃生輝

紅藍寶石
黃白金飾
鑽石玉器
結婚金飾
賀壽金座

專行專業。名師設計。款式多。價錢平
首飾修理。鑲表修理。快捷妥當。保證滿意
高價收購
金銀首飾。鑽石玉器。各國金幣。銀幣。
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET (唐人埠舖街)
VANCOUVER, B.C. CANADA, V6A 1T7
電話：(604)669-3247

加拿大寶路銀行

The Royal Bank of Canada

400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

寶路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，向設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。

寶路銀行房屋按揭，貸款額可高達十萬元，年期可分二十五年活期或定期，任君選擇。

本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。

華籍經理 馬錦華 啓

何桐攝影院

Ho Tung Studio

19 E. Pender St., Van, B.C. 681-5848 879-5506

新邊麵飽
新美
味美
新美
味美

Sunbeam
White
新美
味美

永安燕梳公司

PANG & YEE

INSURANCE SERVICES LTD.

電話：872-5266

代理省政府
Autoplan

汽車燕梳

服務週到 泊車方便

地址：3031 MAIN STREET

(緬街夾十五街)

分公司：1660 ROBSON ST, VAN.

人們常說，生命之輪掌握在死神手中，但不可不知，還有一張生命之網，是上帝在創

印度羣島中，在那裏
植物發生其得別以
別大得驚人，就連古
各種污垢去漬法
去除汚漬的基
在汚漬下面舖一塊
色布吃毛布

當時即用含水的布拍打清除，做緊急的搶救措施，如果能用口去吸取，也不錯，不過往往我們不方便在大庭廣眾之前，做出如此不爹氣派的舉動，那麼，我們回家以

出來。

④口香糖：這種令人生厭的東西，一旦石上了，最好是儘快的剝下來，否則的話，必然越黏越「死」，處理起來也比較麻煩，不過，在家時可以用冰塊冰它，再剝取就比較簡單了。另外，還可以用竹筆塗上新納（thiner）或四氯化碳（CCl₄）



聚樂聯歡會，
聲，即

人們携着他們的狗，詳細透露他的指控。(25)

，就只好舉行鄉村一場勢均力敵的比賽中，兩頭狗能力相抵不過這種集一萬場，三次比賽，那麼這場鬥狗吸引贏了贏來的叫喊，多達一萬七千美元。美國估計約有一肉撕裂與骨骼破

出，都在
同，都
的投注
爲名門
重至三
五至四
十磅。

勵牠們襲擊其他同類，肢解小動物，
我聽見估計一隻狗戰士成爲鬥狗前，
隻小兒及小貓訓練，養成牠產生嗜血
狗受訓時，拉着路車跑，增強體能，
重至三
五至四
十磅。

他說：「
獲得九十
盆欲。門
提高打門

中，通常觀
遠的鄉村地
守衛把守。
趕到第三或
他說：「
失敗者便是
們將子彈射
其他時候，
他們倒臥門
仇血至死。
離護他們的
門狗師接受
殘暴，但
贏得五百美
他為你表演
少執行。現

溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

拿大—溫哥華

宮大酒樓

ville Street.
r. B.C. Tel: (604) 687-6675

三
月
二
十
五
日
開
始

本酒樓員工年假將
於三月十日至三月
二十四日止。

溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山

美 國—檀香山

金漢大酒樓

The Heart of Waikiki

King's Alley, Hemmert Center Honolulu,
Hawaii 96815 Tel: (808) 923-9868

適廚師
位名佳
座香港
修聘美
裝禮粵
流金宗
一重大
重正大
各

(七日營業)

光臨指導

溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山 溫哥華 檀香山

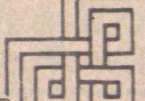
利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四・一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息

服務週到
名廚烹飪
正宗粵菜
用料最靚
小宴晚飯
豐儉隨意
馳名燒烤
歡迎外賣

金滿樓酒家
Golden Capital Restaurant
 地址：2168 MARINE DRIVE WEST VANCOUVER
 (西福哥華近廿一樓娛樂中心對面)
 訂座電話：926-6037 或 926-6038

全新酒家 裝修華麗 座位舒適 名廚主理 大宴小酌 歡迎各界	新張營業 環境一流 服務週到 正宗粵菜 豐儉隨意 光臨指導
--	--

(七天營業)
 營業時間：星期一至四下午四時至十一時
 星期五至六下午四時至十二時
 星期日及公眾假期：下午四時至十時
 ◀地下附設免費停車場，方便顧客泊車▶


黃氏酒家
WONG'S WOK
 GOURMET CANTONESE CUISINE
正宗粵菜
 1579 BELLEVUE AVE.
 WEST VANCOUVER
 926-7371
 將中國食品藝術提高至最高境界
 每日中午特別快餐
 主理 生猛海鮮 壽筵喜酌 晚飯宵夜
 隨意 服務週到 巧手燒烤 歡迎外賣
 日及公眾假期 上午十時至下午三時 名茶美點
 七天營業：上午十一時至晚上十一時


B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

雲
秘書賈路蔡
根遂
立正

天
上
人
間

食在秘書賈路
住在大溫哥華
五節有長春之草
四時有不謝之花

 **天福樓**

京川名菜 * 川揚美點

▲ 天筍拼盤 ▲ 海鮮富貴湯 ▲ 福州蟹飯
▲ 樟茶鴨 (一只) ▲ 左宗棠雞 (一只)
▲ 松風黃魚 ▲ 鹽酥蝦 ▲ 魚香肉絲
▲ 宮保尤魚卷 ▲ 豆沙鍋餅

特價酬賓 歡迎預訂 每席八十元

特別介紹: ▲ 豉蒸 ▲ 牛肉餡餅 ▲ 上海粗沙鍋

▲ 鍋貼、水餃

週六、日及假日中午特別推出:

川味原汁牛肉麵、紅油抄手、蔥油餅、
牛油油豆腐粉絲湯、貼鍋、水餃、豆沙鍋餅

營業時間: 早上十一時至三時下午四時半至
九時半、逢星期一休息

3787 CANADA WAY (近界隈街)

TEL. 437-1818

錯漏 祈爲見諒

[illegible]

中國土產
 明爐燒烤
 冰霜海產
 海味京果
 涼果醬料
 名瓷顧繡
 名畫古玩
 馳名药材
 膏丹丸散
 新鮮水貨



散裝
 批發
 代訂
 特種
 用途
 電用
 部用
 採購

電話：六八八六—二〇五

五二〇六-八八六：話電



談茲拉索席主會務事太亞任新美 係關的洲亞與國美

【本報訊】美國國務院亞太事務委員會主席拉索，在任職首月，即於三月三日，在華盛頓舉行新聞發佈會，向傳媒介紹其工作方針。拉索在會中表示，他將致力於加強美國與亞太地區的聯繫，並促進該地區的經濟發展。他強調，美國將繼續支持亞太地區的和平與穩定，並與各國共同努力，解決該地區的各種問題。拉索還提到，他將與亞太事務委員會的其他成員密切合作，以確保美國在亞太地區的利益得到充分保護。

圖沈見接統總副國美 團航民國中請宴美泛

【本報訊】美國副總統沈丹尼，於三月三日抵達溫哥華，展開為期三天的訪問。在訪問期間，沈丹尼將與卑詩省官員會面，並參觀當地的工業設施。此外，他還將與卑詩省民衆見面，並參加多項公開活動。沈丹尼的訪問是美國政府加強與加拿大關係的一部分，旨在促進兩國在經濟、政治和文化等領域的合作。

消息地

【本報訊】卑詩省政府宣佈，將撥款一百萬元，資助卑詩大學的研究計劃。這項撥款旨在支持卑詩大學在環境科學、社會科學和人文学科方面的研究。卑詩大學校長表示，這項撥款將對卑詩大學的研究工作產生重大影響，並有助於提高卑詩大學的學術水平。

厭倦「道友」 美基「酒仙」 美國近兩成青少年 染上嚴重酗酒惡習

【本報訊】一項由美國政府委託進行的調查顯示，美國近兩成青少年染上嚴重酗酒惡習。調查發現，青少年酗酒問題日益嚴重，已成為社會關注的焦點。專家指出，青少年酗酒不僅損害其身體健康，還可能導致其他社會問題。政府呼籲家長和社會各界共同努力，加強對青少年飲酒行為的監管和引導。

英人飼養寵物花費大 每年消耗逾四億英鎊

【本報訊】一項由英國政府委託進行的調查顯示，英國人飼養寵物的花費巨大，每年消耗逾四億英鎊。調查發現，英國人對寵物的投入非常大，包括購買寵物、飼料、醫療費等。專家指出，寵物在英國人的生活中扮演著重要角色，但高昂的飼養成本也給許多家庭帶來了經濟壓力。

日本狗脫毛漸多 「假髮」生意興隆

【本報訊】由於日本人的愛犬，脫毛的毛病日益普遍，「假髮」生意興隆。許多寵物主為了保持寵物的外觀，紛紛購買假髮。專家提醒，寵物脫毛可能是由於營養不均衡或皮膚問題引起的，建議寵物主及時帶寵物去醫院檢查。

女王要查 皇家遊艇 性愛醜聞

【本報訊】英國女王伊利沙伯二世，因涉及性愛醜聞，將接受調查。據悉，女王與一名男子有染，此事在英國王室引起了巨大震動。女王方面表示，女王將全力配合調查，並確保調查過程的公正和透明。

厭倦「道友」 美基「酒仙」 美國近兩成青少年 染上嚴重酗酒惡習

【本報訊】一項由美國政府委託進行的調查顯示，美國近兩成青少年染上嚴重酗酒惡習。調查發現，青少年酗酒問題日益嚴重，已成為社會關注的焦點。專家指出，青少年酗酒不僅損害其身體健康，還可能導致其他社會問題。政府呼籲家長和社會各界共同努力，加強對青少年飲酒行為的監管和引導。

F. C. ELECTRIC
BC省政府合法牌照，承接新舊
電線電路，自動車房門，防盜
設備及各種家庭電器，大小工程
免費估價。2754 E. 15th
Ave. Van.
438-9461

嘉寶園藝服務
GABO GARDENING SERVICE
專門植樹、移樹、
修剪、遷移不整花
木、花園清理、剪
草、防止青苔及雜
草、庭園美化。請
電：
八七三—八二七

司公程工氣冷捷快
專科承接修理、大小商業
冷暖氣機、廚房、浴室、
大小牛奶房、食店、家
庭、雪櫃、洗衣機、電
電火、政府牌照。
馬君 (M. Ma)
馬君 (M. Ma)
三三三—二二二(粵語)
三三三—二二二(粵語)

通用電器行
742 E. Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada
Telephone: 255-7431
各款電燈、新舊電燈、
修理、價廉、工精。

斯毛修理汽車
Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St.,
Vancouver, B.C.
V6B 3P3
Tel: 682-1804
經理人：林德榮、進修師
凡有撞車意外發
生，緊記登報對
姓名、車牌號碼、
發生地點、本廠
為閣下辦理各種
車手續、為君便
便起見，延長時
間由七時半至六
時半為君服務。

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業廚房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
溫哥華跑馬路街三四八號
電話：六八一—二七一二
日所上純機營香歡
昌用等正器養佳滑迎
豆材黃石製衛味可應
腐料豆膏造生美口順

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281 688-6282
我們的信譽
你們的信心
美心出品 別饒風味

司公行和中
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
又有運到
飛枝特產
頂靚
片參海

司公利庚
GANGLEY TRADING LTD.
Import-Export Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones: 687-2851-687-2852

直接進口
地道藥材 馳名丸散
各江海味 罐頭雜貨
瓷器藤器 精工藝品
批發零售 一律歡迎

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4 B.C.
Phone: 685-9743

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681-8531

上海蜂花
牌檀香梘
歡迎選購！

D. KEMBLE
經驗豐富導師，個別教授各程度
學生，聯絡英文二五—三六六
〇，中文二五—二九四九

司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE: 681-7595
各種香煙
代理
糖糖發行
大小光顧一律歡迎
二二九號奇化街
近維多利亞街
牛個街口

司公行和中
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
又有運到
飛枝特產
頂靚
片參海

大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐頭青刀豆

直接進口
地道藥材 馳名丸散
各江海味 罐頭雜貨
瓷器藤器 精工藝品
批發零售 一律歡迎

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4 B.C.
Phone: 685-9743

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681-8531

上海蜂花
牌檀香梘
歡迎選購！

華聲錄影有限公司
CHINESE VIDEO SYSTEMS LTD.
HEAD OFFICE
337 GORE AVENUE
VANCOUVER, B.C. V6A 2Z3
二十四小時服務電話 (604) 682-5725
RCA 聖誕大減價
全部電影視聲帶半價出售
L500 影帶 \$14.95 2-3 1/2 HOURS
VHS 影帶 \$18.00 2-6 HOURS.
各款錄影機全部大減價
國語、粵語、電影視聲帶。種類繁多，歡
迎租賃及郵購，適合加美各埠採用。目錄
及詳情請與本公司接洽
會員每套價目 \$10.95 起

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五五—六〇一〇
二五五—六五七二
二五五—六五七二

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五五—六〇一〇
二五五—六五七二
二五五—六五七二

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五五—六〇一〇
二五五—六五七二
二五五—六五七二

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五五—六〇一〇
二五五—六五七二
二五五—六五七二

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五五—六〇一〇
二五五—六五七二
二五五—六五七二

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五五—六〇一〇
二五五—六五七二
二五五—六五七二

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五五—六〇一〇
二五五—六五七二
二五五—六五七二

分佈四十國家共六十個辦事處

加移民分局遍全球

【渥太華訊】聯邦政府移民部報告，加拿大的新移民法例，於一九七八年四月十日宣佈施行，規定外國移民入境加拿大，除移民以外，並包括外國留學生、暫時工作工人、遊客、商人及來加探親的各界人士。

移民部在全世界四十個國家分別設立六十個移民辦事處，以協助各國人民移民或到加拿大旅遊。任何人如希望有意移民加拿大，必須先到駐外國的加拿大移民分局申請，根據普通標準，及他們適應加拿大生活的能力及居留條件而決定，入境移民分為三種：家庭類、由在加拿大的直系親屬申請，另有難民、及獨立申請移民，自行申請，不必需親屬申請協助，於來加以前，在加拿大申請，大移民申請，先獲得授權批准，才能在加拿大居留或工作。

加拿大除在國外設有移民辦事處外，移民部亦設有一百零九個加拿大移民中心，分設於加拿大各機場、海港港口或內陸城市及邊境，為移民的岸及安置服務，協助移民遊客，及居民，供應有關移民方面的諮詢、服務，此等移民中心職員，亦擁有權力執行拒絕對加拿大公共安全或國家安全有危害的人入境，根據加拿大憲法的規定，移民部負有聯邦義務責任。

名考古家女博士講 史前世界最長洞穴

【溫哥華訊】三月九日星期一中午十二時，柏地華運通女博士將在溫哥華市立博物館演講，由該名考古家主持，講題為「世界上最長之洞穴」，史前的發現，免收入場券，歡迎各界人士依時前往參加。

美國考古學家馬蒙洞穴為全世界最長之洞穴。柏地華運通女博士現任密西沙加市聖路易中學，盛頓大學考古學教授，他著作甚多，包括人類與自然、他的考古研究，由國家地理協會、國家人類學協會及國家科學基金會資助，欲知詳情，請電話二九一—三三二九或二九一—四五六五與西門菲沙大學成人教育課程接洽查詢。

卑詩省府決定收回 十二安士啤酒樽

【維多利亞訊】卑詩省政府決定收回用過之十二安士啤酒樽，從本星期起，收回價銀，每樽交回一毛，比前收回價銀增加一倍。

政府方面消息來源透露，每打啤酒空樽收回可得一元二毛，啤酒樽，及入口啤酒樽亦可換回收到費用。

卑詩省政府亦作此決定，如其他各省一樣，卑詩省去年計售出五億以上啤酒樽。

卑詩省民喜購 軍用性鐵產股

【溫哥華訊】據英文太陽報商業版專欄作家華裔女記者謝海燕撰文發表，現時各界人士已注重投資軍事性鐵產方面，自美國大選

名傳教士雲集卑道

【溫哥華訊】卑詩省長老教會，定於三月廿三日至廿六日每晚七時半舉行聖靈運動，連四晚與上帝同在，主講人為美國俄亥俄州聖約翰傳道士施洛格。

該教會地址位於百老匯東二六七號，歡迎慕道人士依時前往參加。

圖為施洛格傳道士近照



環境廳保持漁業區

【維多利亞訊】國家第二世紀基金會撥款給金寶河區，獲省內閣批准，以九十九年為期，租賃出八十年。

卑詩省環境廳長史文羅傑斯報告該案位於柳海灣，為產魚之區，亦為發展戶外文娛康樂，及以重安全，避免於駕車前飲酒，吸煙或進食藥物，此舉容易使人疲倦而入睡。

撥款助國際殘廢年

【渥太華訊】聯邦政府就業發展部長艾迪遜報告，國際殘廢人士年主要目的之一，是促進殘廢人士參加工作，且鼓勵私人公司及多僱請殘廢人士及精神衰弱者繼續工作。

部長表示在這一內，將多舉辦研討會，大力宣傳，協助殘廢人士就業，加拿大就業發展委員會，力求鼓勵加拿大僱主大開門戶，使殘廢人士有就業機會，一九八一至八二年業務計劃估計需款二千五百萬元，一九八三年需款三千四百一十萬元，可使二千三百名殘廢人士及四千六百名工作不便人士繼續在私人公司就業。

德忌利士學院主辦 監督人員技術課程

【溫哥華訊】卑詩省德忌利士學院，定期舉行監督人員管理行政技術訓練課程，分三期舉行，日班、夜班、及週末班。

第一期為溝通技術，上課日期，日班二月十一、十二、十三及三月十七、十八、十九，夜班二月十七、十八、十九，週末班二月十七、十八、十九，日班二月十七、十八、十九，夜班二月十七、十八、十九，週末班二月十七、十八、十九。

駕車人士 瞌睡者多

【維多利亞訊】據卑詩省政府運輸公路廳汽車組報告，本省駕車人士，有三分之一為瞌睡者，避免駕駛疲憊，旅行前應先小睡一小時，每九十分鐘至兩小時小睡一小時，汽車經常檢查修理，檢查機件，經常洗刷車頭燈及擋風玻璃內外，時常配帶安全帶，以重安全，避免於駕車前飲酒，吸煙或進食藥物，此舉容易使人疲倦而入睡。

雲坤囚犯自縊斃命

【溫哥華訊】本坡區卑詩省監獄，一名囚犯雲坤，於三月四日，在監獄內自縊斃命，死於獄中。

雲坤，原名陳國治，現年四十五歲，於一九八一年二月二十二日在會所舉行辛酉年壬戌年交接典禮，是日依時集合該會禮堂，場面非常熱鬧。

朱氏宗親會職員 就職典禮紀盛況

【溫哥華訊】本坡朱氏宗親會，於一九八一年二月二十二日在會所舉行辛酉年壬戌年交接典禮，是日依時集合該會禮堂，場面非常熱鬧。

胡添福老先生仗義掃街喜聞而歌

公務員罷工 其害真無窮
生意受影響 市容亦相同
交通被阻礙 年難得八十
仗義掃街 掃盡塵埃
人人齊歌頌 胡老壽仙翁
熱心公益事 康樂運昌隆

省府下令禁止狩獵

【維多利亞訊】卑詩省政府捕魚野外生活廳報告狩獵者不准在春季內區狩獵，或兩歲以下之熊，此等法例，已於一九七八年四月一日起生效，作有效施行。

消費界人士紛紛批評 卑詩運輸公路廳汽車組統計顯示

【溫哥華訊】卑詩省消費界人士紛紛批評卑詩運輸公路廳汽車組統計顯示，本省駕車人士，有三分之一為瞌睡者，避免駕駛疲憊，旅行前應先小睡一小時，每九十分鐘至兩小時小睡一小時，汽車經常檢查修理，檢查機件，經常洗刷車頭燈及擋風玻璃內外，時常配帶安全帶，以重安全，避免於駕車前飲酒，吸煙或進食藥物，此舉容易使人疲倦而入睡。

辛酉年台同中學春節聯歡

陽春大地物爭輝
鳳舞龍躍迎盛會
衆生雨露福澤日
逸興豪情頻疊疊
金鑲玉嵌賀新聲
亨運雲際際時時
蘭亭曲水更相期

雲坤機構聯合通告

洪啓者：
本坡月會定於三月八日（星期日）下午一時在
本坡社禮堂召開黨、社、職員聯席會議，並有多
項要事待商，務希各部職員、黨、社員依時出席
參加以便進行
此佈
中國洪門民治黨
雲坤機構聯合通告

精工製金請帖

永明（加拿大）有限公司
750 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1R5
Phone: (604) 254-2911

精工製金請帖
歡迎郵購 樣辦備索 七天起貨
誠徵各埠代理
本埠代理商號
美的印刷公司 2062 COMMERCIAL DR.
PHONE: 255-0055
榮新印刷公司 325 MAIN ST.
PHONE: 688-5037
中華公司 296 E. PENDER ST.
PHONE: 681-9917

報公漢大

The Chinese Times
PUBLISHER & PRINTER

1 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9

大拿加

中英文姓名 Name _____

通訊處 Address _____

埠名 City _____ 區域 Postal Code _____

省份 Province _____

茲付交 元 滙票 Money Order ☐ 是 Cheque ☐

訂閱一季 ☐ \$21.00 半年 ☐ \$39.00 全年 ☐ \$77.00

注意：1 如有中途遷址，請將新舊地址，一併列明付來，以便辦理，轉寄新址。
2 為尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付寄現款。

人人公司

People's Fashion Co. Ltd.

CHINESE CULTURAL CENTRE - CHINA TOWN
12 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1V1
TEL: 689-7277

新張期內
一律九折
優待僑胞
歡迎駕臨
人人服裝公司謹啓

榮所男服店

第一流時代化男服總匯
WINDSOR TAILORS & MEN'S WEAR
32 HASTINGS STREET EAST VANCOUVER, B.C. CANADA

加拿大 雲高華 電話 681-8425
喜士定街東二號 話 433-3982

三十六週年紀念
驚人太平賣！
由三月二日起至卅一日止
頂靚西裝每套照原價減廿元至五十元。
各款長褲每件照原價減十元至二十元。
各款襯衫每件照原價減十元至二十元。
各款西裝褲每件照原價減十元至二十元。
各款正皮皮鞋每對照原價減五元至十元。
各款羊毛衫每件特別平賣。
各種恤衫、領帶、買一送一
其他各款衣袋一律大平賣
本店發仔衣服最完備，適合亞洲人身裁

HOY INDUSTRIES INC

4330 MILLER ST. VAN. B. C. V5N 4A2

許忠 鋁質窗門 (專按裝雙重玻璃窗) 876-8042

